

בישיבתו ביום ט"ו בעררררררר, תררר"ג, 31 באוקטובר 2012
החליט הסנאט של אוניברסיטת תל-אביב לכבד את

גוירררר סברדלין

לאות הוקרה

על ררררר החישוב כאיש עסקים ונדבן; על הנהגתו רבת הפעלים את הקהילה היהודית בעקסיקו, בין היאר בתפקידו כנשיא קרן היסוד; על נאפננתו לערכי הציונות ועל סיפור האהבה שלו הפתררר עשרות שנים לרדינת ישראל, ואשר התחזק אף יותר ב-1984, כאשר עלה לררר;

ולאות הוקרה רינוחדת

על הידידות החמה וארוכת השנים שלו עם אוניברסיטת תל-אביב, הן כחבר חבר הנאפנים והן כפטרון נדיב; על חזוננו בהקמה בעשותך את חוג יידי אוניברסיטת תל-אביב דוברי הספרדית ועמידתו בראשו בעשור האחרון; ועל הקררר, ברוב לב, יחד עם אישתו, ררים, את רכון סברדלין ללימודי היסטוריה ותרבות של אפריקה הלטינית, לזכר בנס האהוב, נררר.

ולהכתירו בתואר

עמית כבוד

של אוניברסיטת תל-אביב



At its session on the 18th day of November, 2012
the Executive Council of Tel Aviv University resolved to honor

Guillermo Swerdlin

in recognition of

his standing as a prominent businessman and philanthropist; his engaged leadership of the Mexican Jewish community, including his service as President of Keren Hayesod; his staunch Zionism and decades-long love affair with the State of Israel, which was only reinforced in 1984 when he made aliyah; and

in special recognition of

his warm and longstanding friendship toward Tel Aviv University as both Governor and generous benefactor; his vision in co-founding and leading the Spanish-Speaking Israeli Friends of Tel Aviv University for the past decade; and his generous dedication, together with his wife, Miriam, of the Swerdlin Institute for Latin American Studies in memory of their beloved son, Norman,

by conferring upon him an

HONORARY FELLOWSHIP

of Tel Aviv University

פרופסור יוסף קלפטר
Professor Joseph Klafter
President נשיא

ד"ר גוירא ירון
Dr. Giora Yaron
Chairman, Executive Council יו"ר הוועד הפנהל